



Cape Coral: “Un futuro tan brillante que vas a necesitar gafas de sol”

Por Ryn Gargulinski

Lo que un residente de los primeros años describió en la década de 1960 como un “páramo” se ha transformado por completo en una verdadera “Maravilla frente al agua”, y Cape Coral aún no ha terminado su evolución.

El futuro de la segunda ciudad más grande de Florida se presentó durante la 14.ª edición del evento Catch the Vision, celebrado en First Cape Church el 23 de marzo.

Aunque la Cámara de Comercio de Cape Coral ha formado parte del evento desde su creación, este es el primer año en que la Cámara asumió la organización, bajo el liderazgo de su Presidenta, Donna Germain.

“Estamos encantados con la oportunidad de asumir este evento como parte de nuestra organización. Le dio a la Cámara la oportunidad de reunir a líderes empresariales, residentes, partes interesadas y, por supuesto, a las compañías que eligieron desarrollarse o crecer en nuestra ciudad.

“Estamos agradecidos por la oportunidad de continuar la tradición establecida por Gloria Tate y su equipo en Raso Realty. Su visión creó algo verdaderamente especial para Cape Coral, y estamos orgullosos de mantener ese legado.”

Gloria y Bill Johnson Jr., de la Horizon Foundation, fueron los presentadores del evento, que Gloria inició en 2012.

“En 2009, nuestra ciudad era conocida como la capital de las ejecuciones hipotecarias,” dijo Gloria. “Fueron años difíciles entre 2008 y 2009. En 2010 empezamos a ver un cambio y el mercado comenzó a mejorar; sentí que teníamos una historia que contar.

“Con la ayuda de algunos amigos, decidimos contar nuestra historia. En el condado de Lee existe un programa de análisis del mercado, pero nosotros queríamos contar la historia de Cape Coral. Comenzamos con entrevistas en vivo e incluimos algunas estadísticas el primer año.”

El programa continuó mejorando año tras año, hasta convertirse en la producción pregrabada y fluida que este año incluyó la participación de más de una docena de agencias, empresas y organizaciones, todas enfocadas en aportar aún más brillo al futuro de Cape Coral.

Y, como recuerda el lema —todavía vigente— de aquel primer evento Catch the Vision: “Nuestro futuro es tan brillante que vas a necesitar gafas de sol.”



Maestros de ceremonia Bill Johnson y Gloria Tate



Muchos residentes asistieron al evento Catch The Vision



Representación del diseño del restaurante Boat House

Seven Islands

El proyecto que genera uno de los mayores niveles de entusiasmo es, sin duda, Seven Islands Gulf Gateway Resort at Marina Village. Ubicado en el noroeste de Cape Coral, este desarrollo de 48 acres busca transformar siete islas artificiales sin urbanizar en un destino clave para toda la región.

Un centro comunitario en la isla siete incluirá un anfiteatro, parque para mascotas, área para camiones de comida, parque infantil y zona de juegos de agua, además de un restaurante y un espacio para eventos. La sección de Marina Village ofrecerá acceso público a 180 muelles para embarcaciones disponibles en alquiler.

El plan también contempla casi 1,000 unidades residenciales, entre condominios, apartamentos, viviendas unifamiliares y un hotel.

El inicio de la construcción de este ambicioso proyecto se espera para el próximo año, ya que actualmente se encuentra en el proceso de ingeniería civil. La propiedad fue

Un futuro tan brillante que necesitarás gafas de sol en la página 6

Llega una nueva feria de empleo al condado de Lee

Atentos los interesados en oportunidades laborales y recursos comunitarios: Goodwill Southwest Florida organiza una nueva feria de empleo este 23 de abril, esta vez en Lehigh Acres, con la participación de organizaciones clave y servicios esenciales para apoyar el crecimiento profesional de nuestra región.

Lee el artículo completo en la página 8.

Goodwill
Southwest Florida



Willy Chirino hizo vibrar al público de SWFL

El Caloosa Sound Convention Center de Fort Myers reunió a una gran parte de la comunidad cubana del área en un concierto que celebró los 50 años de carrera artística del legendario músico. El público de toda Southwest Florida —e incluso algunos que viajaron desde más lejos— se unió para celebrar a la leyenda de la música cubana y del exilio. El pasado 28 de marzo, entre clásicos que marcaron generaciones y los nuevos temas de su álbum Habana DC, los asistentes bailaron, cantaron y revivieron la banda sonora de toda una vida dentro y fuera de la Isla.

The Cape Coral Sun en Español brindó una cobertura especial a este evento y comparte, en la página 7, un fotorreportaje exclusivo con algunos de los momentos más significativos de la noche.



Pascua en Cape Coral: Entre la fe latina y la alegría de los huevos de colores

Por Yanella Castro Pérez, autora de "El Niño que salió del Espejo"

En Cape Coral, la Pascua llega cada año con una mezcla de colores, risas infantiles y tradiciones que, aunque no nacieron en nuestra cultura latina, han encontrado un espacio especial en nuestros hogares.



Es una celebración que, para muchos, parece sencilla: huevos de colores, canastas, dulces y niños corriendo en busca de pequeños tesoros escondidos. Pero para quienes llevamos dentro una herencia latina, la Pascua es mucho más que eso.

Es un encuentro entre dos mundos.

Entre lo que fuimos... y lo que ahora somos.

Los niños: un lazo que une culturas

En parques, escuelas y patios de casas en Cape Coral, es común ver a los niños participar en las tradicionales búsquedas de huevos de Pascua. Corren, ríen, compiten, celebran. Sus manos pequeñas sostienen canastas llenas de colores, mientras sus ojos brillan con una emoción que solo la infancia puede explicar.

Para muchos padres latinos, esta escena tiene un significado especial.



Porque quizás ellos no crecieron con conejos ni huevos de chocolate.

Quizás su infancia estuvo marcada por procesiones, iglesias llenas y días de recogimiento.

Y sin embargo... ahí están.

Acompañando a sus hijos.

Tomando fotos.

Escondiendo huevos en el jardín.

Aprendiendo una nueva forma de celebrar sin renunciar a lo que llevan en el alma.

Esa es la belleza de la comunidad latina en ciudades como Cape Coral: no rechaza lo nuevo... lo transforma.



La casa latina: donde la Pascua se siente diferente

Mientras afuera los niños buscan huevos, dentro de muchos hogares latinos ocurre algo más silencioso, pero igual de poderoso.

Se comparte la comida.

Se reúnen generaciones.

Se habla de fe, aunque no siempre con palabras.

La Pascua, en nuestras casas, sigue teniendo un peso espiritual.

Aunque adoptemos tradiciones nuevas, no olvidamos que este día representa algo mucho más profundo: la resurrección, la esperanza, la posibilidad de volver a empezar.

Y eso, para el latino, no es simbólico... es vivido.

De dónde viene Easter: historia, símbolos y el misterio del conejo

El origen de Easter se encuentra en la tradición cristiana, donde se conmemora la resurrección de Jesucristo tres días después de su crucifixión. Es, sin duda, uno de los momentos más importantes del calendario religioso.

Sin embargo, con el paso del tiempo —especialmente en Europa y luego en Estados Unidos— la celebración fue incorporando elementos de tradiciones paganas relacionadas con la primavera.

El nombre "Easter", según algunos historiadores, podría estar vinculado a **Eostre**, una antigua diosa anglosajona asociada con la fertilidad y el renacimiento de la vida.

Y ahí es donde aparecen los símbolos que hoy parecen tan curiosos:

- **El huevo**, que representa la vida nueva

- **El conejo**, un animal conocido por su capacidad de reproducirse rápidamente, convertido en símbolo de fertilidad y abundancia

Con el tiempo, estas ideas se mezclaron con la tradición cristiana, dando lugar a lo que hoy vemos: una celebración que combina lo espiritual con lo simbólico, lo religioso con lo cultural.

El famoso "Easter Bunny" —ese conejo que "trae huevos"— no es más que el resultado de siglos de mezcla entre creencias, culturas y costumbres.

Entre la cruz y el color: una identidad que se adapta

Para los latinos en Estados Unidos, Pascua no sustituye la Semana Santa... la acompaña.

Seguimos recordando el sacrificio.

Seguimos entendiendo el significado profundo de estos días.

Pero también abrazamos la alegría de ver a nuestros hijos felices.

Y en ese equilibrio hay algo profundamente humano.

Porque no se trata de elegir entre una tradición u otra.

Se trata de construir una identidad que pueda sostener ambas.

Cape Coral: donde la tradición también se reinventa

En una ciudad diversa como Cape Coral, esta mezcla cultural se hace evidente.

Aquí conviven familias de distintos orígenes, cada una aportando su forma de entender la vida, la fe y la celebración.

Y dentro de ese mosaico, la comunidad latina aporta algo muy valioso: la profundidad.

Mientras el entorno celebra con colores, nosotros añadimos significado.

Mientras los niños juegan, nosotros recordamos.

Y juntos, sin darnos cuenta, estamos creando una nueva forma de vivir la Pascua.

Una que no borra el pasado... pero tampoco rechaza el presente.

Más que una celebración: un mensaje

Al final, más allá de los huevos, los conejos o las tradiciones religiosas, la Pascua deja un mensaje que trasciende culturas: todo puede renacer.

Y quizás por eso los latinos la sentimos tan intensamente.

Porque venimos de historias de sacrificio.

De migración.

De pérdidas y comienzos.

Y aun así... seguimos creyendo.

En Cape Coral, cada risa de un niño buscando huevos de Pascua cuenta una historia nueva.

Y cada hogar latino que celebra, a su manera, mantiene viva una historia antigua.

Entre la fe y la alegría.

Entre la memoria y el presente.

Ahí estamos nosotros.

Celebrando no solo una fecha...sino la posibilidad eterna de volver a empezar.

THE CAPE CORAL SUN

www.mycapcoralsun.com

Editor

Coastal Media Communications, LLC

Editor/Propietario Joe Yapello
publisher.ccsun@gmail.com, (239) 770-8284

Editor/Propietario Bonnie Yapello
bonniey.ccsun@gmail.com, (239) 464-3731

Editora Sherry Whalon
capcoralsuneditor@gmail.com

Reportera en Español Mavis Ibarra
mavis.ibarra.ccsun@gmail.com

Columnista/Reportera Ryn Gargulinski
ryngargulinski.ccsun@gmail.com

Enlace de Relaciones con las Comunidad Alexandra Valdes
alexandra.valdes.ccsun@gmail.com

Webmaster/Diseño de anuncios Mandy Carter
mandymichelcarter@gmail.com

Especialista en Marketing Digital Katherine Vergara
(239) 490-8152

Todos los derechos reservados. Queda prohibida la reproducción o utilización de dichos contenidos en cualquier forma por cualquier medio electrónico, mecánico o de otro tipo, incluidas la xerografía y la fotocopia, sin el permiso por escrito del editor. El Editor no se hace responsable de la información errónea o de las erratas contenidas en este documento y se reserva el derecho de aceptar o rechazar todas las copias que se consideren inadecuadas para su publicación. Coastal Media Communications, LLC no respalda ninguna publicidad en lo que se refiere a las comunidades.

Escritores colaboradores

Ed Estes, Aventurero Culinario
..... *edestesjr@gmail.com*

Alguacil Carmine Marceno, Oficina del Alguacil del Condado de Lee
..... *www.sheriffleefl.org, www.facebook.com/sheriffleefl*

Monica Rahman, Amigos de la Biblioteca de Cape Coral
..... *monica4608@comcast.net*

Capitan Bill Russell, Atrapa la acción
..... *www.fishpineisland.com, (239) 410-8576*

Shannon Williamson, Directora de Relaciones Públicas LCEC
..... *www.lcec.net, Shannon.Williamson@lcec.net*

Yanella Castro *yanella73@gmail.com*

Para consultas sobre publicidad, por favor, comuníquese con Joe Yapello al (239) 770-8284. Para publicidad en español, puede contactar a Mavis Ibarra al (786) 506-9731.

LUNES
20 DE ABRIL
10:00 AM-02:00 PM
03:00 PM-07:00 PM

VIP
Refined Club
Carlota Quiñones

SAFE HARBOR
CAPE HARBOUR
5828 CAPE HARBOUR
DR, CAPE CORAL, FL

EXPERIENCIA EN
yate de lujo

Networking
PLAZAS LIMITADAS
RESERVA TU LUGAR AHORA

• CENA GOURMET • 786 308 5701 • TRAGOS PREMIUM •

¿Por qué *The Cape Coral Sun* se extiende más allá de Cape Coral?

Por Mavis Ibarra



Muchos se lo preguntan. ¿Por qué un periódico que lleva el nombre de Cape Coral aparece también en Lehigh Acres, en Fort Myers, y en tantos otros rincones donde viven familias hispanas? La respuesta es sencilla y, al mismo tiempo, profundamente humana: porque nuestra comunidad no conoce fronteras. Porque la vida, las historias y las necesidades de nuestra gente se mueven, crecen, migran y se transforman. Y nosotros decidimos acompañarlas.

Cuando hace aproximadamente un año nació *The Cape Coral Sun* en Español, lo hizo con un deseo claro: abrirle paso a la información en nuestro idioma. No queríamos simplemente traducir noticias. Queríamos construir un espacio donde los hispanos y latinos de nuestra región pudieran verse reflejados, reconocidos y acompañados. Un medio que hablara de ellos, con ellos y para ellos. Un puente entre culturas, entre experiencias, entre sueños.

Desde su nacimiento, esta edición en español ha contado con el apoyo incondicional de los dueños de *The Cape Coral Sun*, Joe y Bonnie Yapello. Ellos, que ya publicaban la edición en inglés y han criado a su familia en esta ciudad, han sido testigos del crecimiento de Cape Coral y de cómo ese desarrollo se ha enriquecido con nuestra cultura hispano-latina.

Cuando surgió la idea de crear una edición en español, no solo la respaldaron: la celebraron. Para ellos, ampliar el mensaje del periódico y abrir un espacio donde nuestra comunidad pueda informarse, insertarse mejor en este país y sentirse acompañada es profundamente significativo. Saber que, desde nuestro trabajo, podemos contribuir—aunque sea en una pequeña medida— al bienestar y la integración de nuestra gente resulta gratificante para todos los que formamos parte de este proyecto.

Desde el principio entendimos que nuestra misión no podía limitarse a un mapa. Cape Coral es nuestro punto de partida, sí, pero no es nuestro límite. La comunidad hispanohablante está en constante movimiento: abre negocios en Lehigh, trabaja en Fort Myers, estudia en North Fort Myers, vive en Cape Coral, y se desplaza por todo el condado buscando oportunidades, recursos y estabilidad. ¿Cómo podríamos entonces quedarnos quietos? ¿Cómo podríamos servir a nuestra gente si no caminamos con ella?

A lo largo de este año hemos visto crecer ese puente que imaginamos al inicio. Hemos conocido a emprendedores que llegaron con una receta familiar y hoy tienen un restaurante lleno; a madres que buscan recursos para sus hijos; a jóvenes que trabajan de sol a sol para construir un futuro; a recién llegados que necesitan referencias para orientarse en un país que todavía les resulta nuevo. También hemos escuchado historias de quienes enfrentaron retos enormes—pérdidas, huracanes, barreras del idioma, incertidumbre económica—y aun así siguieron adelante.

Cada una de esas historias nos recordó por qué hacemos lo que hacemos.

Porque un periódico no es solo un conjunto de páginas. Es un espejo. Es un puente. Es un abrazo. Es una forma de decirle a la comunidad: “Aquí estamos contigo. Tu historia importa. Tu esfuerzo importa. Tu voz importa.”

Y en ese proceso de escuchar, acompañar y contar, descubrimos algo más: cuán valorado es el trabajo que realizamos. No por reconocimiento, sino por utilidad. Porque cuando una familia encuentra un recurso gracias a una nota que publicamos, cuando un emprendedor recibe más clientes después de aparecer en nuestras páginas, cuando un lector nos dice que por fin entiende un trámite porque le recomendamos un lugar donde lo atienden en español y lo explicamos con claridad, ahí es donde sentimos que nuestra misión se cumple.

Por eso hoy *The Cape Coral Sun* en Español se extiende hacia Lehigh, hacia Fort Myers y hacia donde nuestra comunidad nos necesite. No seguimos una estrategia de expansión geográfica; seguimos a nuestra gente. Donde haya una familia hispana buscando información clara, ahí

queremos estar. Donde haya un negocio latino creciendo, ahí queremos llegar. Donde haya una historia que merezca ser contada, ahí queremos escuchar.

Los puentes de Cape Coral siempre me han parecido brazos abiertos. Conectan islas, barrios, vidas. Sostienen el paso de quienes llegan y de quienes regresan. Y creo que, de alguna manera, nuestro periódico funciona igual. Somos un puente que abraza. Un puente que acompaña. Un puente que se extiende porque la comunidad también se extiende.

Hoy, ese puente inmenso entre culturas no solo une ciudades: une experiencias. Une generaciones. Une sueños. Y lo hace con la certeza de que nuestra comunidad latina e hispana seguirá creciendo, moviéndose, transformándose. Nosotros apostamos por ella. Apostamos por su fuerza, por su creatividad, por su trabajo diario. Apostamos por quienes construyen su vida y la de su familia en este maravilloso país, paso a paso, día tras día.

Por eso seguimos creciendo. Por eso seguimos llegando más lejos. Porque cada día contamos la historia que ustedes construyen con sus acciones, su dedicación y su esfuerzo. Y mientras haya una historia que merezca ser contada, *The Cape Coral Sun* en Español seguirá ahí, acompañando el camino.

Mavis Ibarra se graduó como periodista en 2007 desde entonces ha incursionado de manera exitosa en varios medios de comunicación. En ellos ha escrito sobre tópicos diversos, aunque sobresalen sus aportes a los temas culturales y medioambientales. Durante su trabajo de redactora reportera de prensa también ha colaborado como guionista de programas de radio y televisión destinado a diferentes públicos. Entre sus preferencias personales están el disfrute de la naturaleza y el mar, le encanta bailar, escuchar música y compartir en familia.



La Sanación Comienza Con Conexión



Nuestros Servicios:

- Evaluaciones psiquiátricas integrales
- Manejo de medicamentos
- Apoyo terapéutico y referencias
- Citas por telemedicina

HEAL TO CONNECT

Tu primer paso hacia la sanación es una conversación

www.healtoconnect.com | 239-402-4012

836 Lafayette St Suite #2, Cape Coral, FL 33904



Fabio's Cakes Studio: arte y homenaje en un pastel único

Desde hace un tiempo, Fabio's Cakes Studio se ha convertido en sinónimo de belleza e imaginación en la repostería local. Sin embargo, pocos conocen cómo Lisbett Morales Saiz da vida a estas creaciones, cómo llegó hasta aquí y qué la condujo a dedicarse a este arte dulce.

Más que un simple oficio en busca de agradar el paladar, para ella la pastelería porta un lenguaje propio. Con sus manos crea arte. Y recientemente tuvo una misión que marcó su carrera: confeccionar el pastel que le obsequiaron a Willy Chirino durante la celebración de sus 50 años de trayectoria artística en Fort Myers.



maleta como símbolo del exilio, un colibrí inspirado en uno de sus temas, un libro de Martí, la isla de Cuba con la frase "Ya viene llegando", además de un micrófono, notas musicales y la bandera cubana. Cada pieza fue modelada, pintada y ensamblada a mano. "Me inspiré en su vida, su éxito, sus canciones y sus ansias por una Cuba libre", explica.

Aunque recibió el pedido un mes antes, confiesa que el diseño final no lo tuvo claro hasta una semana antes de la entrega. "Lo imaginé en mi mente y lo ejecuté. Comenzamos tres días antes creando la base y las estructuras; luego vinieron el modelado, la pintura, la elaboración y el armado".



de su hijo, quienes participan en cada elaboración. "Son parte esencial de cada pastel".

Además del diseño de pasteles artísticos, también ofrecen mesas de postres, aperitivos, charcutería y chocolates personalizados para todo tipo de eventos.

Un reto que se convirtió en magia

El equipo de producción del concierto se acercó a ella con el deseo de regalarle un pastel especial a Chirino. "Aceptamos el reto de inmediato. Desde el principio, la meta era sorprenderlo y lograr que cada detalle tuviera un significado".

¡Y lo lograron...!

Cuando el artista vio el pastel, su reacción fue un momento que Lisbett jamás olvidará. "Sentí un orgullo inmenso. Fue mágico. Un sueño hecho realidad. Agradezco infinitamente el privilegio de haber creado este pastel".

"Fue especial porque celebró los 50 años de un artista que ha marcado generaciones. Representa el compromiso, la pasión y la excelencia con la que trabajamos, cuidando cada detalle para que cada pastel sea una pieza única que cuente una historia y quede en el recuerdo".

Fotos por Katherine Vergara



Arte + técnica + emoción

El pastel combinó técnicas profesionales —fondant, modelado, pintura comestible y estructuras especiales— con un acabado elegante y de lujo. "Un pastel que no solo se ve... se siente y se recuerda", dice Lisbett.

Para lograrlo, utilizó materiales de la más alta calidad: chocolates premium, fondant de alta gama, pinturas comestibles, bases y estructuras reforzadas y rellenos gourmet.

Una pasión que nació en Cuba

Lisbett comenzó en la pastelería en 2008, en Cuba, movida por el afán de explorar algo que le resultaba profundamente atractivo... y también por necesidad. "Éramos profesionales de la salud, pero la situación económica nos llevó a emprender. Aprendí empíricamente y también de manera didáctica. Siempre sentí una gran pasión por la pastelería".

Hoy, en Lehigh Acres, su negocio familiar Fabio's Cakes Studio —llamado así por su hijo— es un proyecto que crece con cada creación. Aunque las piezas nacen de sus manos, siempre está acompañada por el apoyo de su esposo, Maidiel Delgado,

Lo que nació como un encargo se transformó en una obra de arte que sorprendió al propio músico por su belleza, su nivel de síntesis y la profundidad simbólica de cada detalle. "No fue solo un pastel... fue un homenaje construido detalle a detalle", cuenta Lisbett.

El diseño reunía elementos esenciales de la vida y la obra de Willy Chirino: sus álbumes más emblemáticos, una



Sudoku

	1	4	2				6	9
9	7		6	8	1	3		
					7		1	
			9	7		1	2	3
			5		8			
7	6	3		4	2			
	4		7					
		6	3	1	4		9	7
3	9				5	2	4	

Respuesta en esta edición

Nails By Jmonic
 Hardgel specialist
 239-200-9459
 SalonPLEX Suites
 in Pine Island Marketplace
 519 SW Pine Island Rd #113, Cape Coral, FL 33991
 @nailsbyjmonic

¡El Cabo resplandece a la luz del Sol!

Promueve tu negocio en este periódico gratuito que se distribuye en zonas de alta circulación a través de todo Cape Coral. El Cape Coral Sun celebra el pasado, presente y futuro de nuestra ciudad mediante auténticas informaciones provenientes de la Cámara de Comercio, la Oficina del Sheriff, el Museo Local de Historia y los residentes de Cape Coral.

mycapecoralsun.com

Contáctenos para más información

Bonnie Yapello | 239-464-3731
 Bonnie.yapello@gmail.com

Joe Yapello | 239-770-8284
 Publisher.ccsun@gmail.com

Cuando el propósito se convierte en negocio

Por Katherine Vergara |
Negocios con Glam

Detrás de cada negocio hay una historia... pero no todas comienzan con dinero, contactos o certezas. Algunas nacen desde algo mucho más profundo: el deseo genuino de ayudar.

Así comienza la historia de Germán Román, conocido hoy como El Analista del Agua y fundador de GRS Communications. Es un emprendedor que ha convertido su vocación de servicio en una plataforma de impacto real.

Pero antes del empresario, está la persona.

Germán se describe como alguien con un gran corazón, siempre dispuesto a ayudar. Carismático, curioso y con una visión que va más allá del presente, ha aprendido a mantenerse motivado incluso en los momentos difíciles. “Todos tenemos un niño por dentro”, dice, y para él, esa esencia ha sido clave para mantenerse auténtico.

Un momento que lo cambió todo

Hay experiencias que marcan un antes y un después. Para Germán, ese punto de quiebre llegó durante el huracán María en Puerto Rico.

Con apenas 200 dólares en su bolsillo, enfrentó una de las situaciones más difíciles de su vida. Sin embargo, decidió enfocarse en servir. Durante semanas ayudó a paramédicos, transportó gasolina y asistió a familias.

“No sabía cómo lo iba a hacer... pero sabía que tenía que ayudar.”

Ese momento definió su visión: incluso cuando parece que no tienes nada, si mantienes tu propósito, el futuro puede sorprenderte.

El agua como misión

Hoy, Germán ha llevado ese propósito al análisis del agua. “Nosotros cambiamos vidas”, afirma.

Su trabajo consiste en educar a las personas sobre la calidad del agua que consumen. A través de pruebas, muestra una realidad que muchos desconocen: el agua puede contener químicos que afectan la salud.



Para él, no se trata solo de informar, sino de generar conciencia y ofrecer soluciones reales.

Autenticidad como estrategia

En un mundo competitivo, Germán no cree en la competencia. “Yo compito conmigo mismo.”

Su autenticidad, energía y creatividad —como crear una canción sobre su negocio— lo han diferenciado.

Hoy, más que servicios, las personas buscan conexión. Y él lo entendió.

Comunicación que conecta vidas

Paralelamente, desarrolló GRS Communications, una empresa enfocada en mejorar la comunicación en tiempo real.

Desde sistemas privados hasta conexión global, su tecnología ha llegado incluso a países como Colombia y Cuba.

“Donde hay personas, hay necesidad de comunicación.”

Agua y comunicación: dos pilares esenciales en su propósito de vida.

Aprender de los errores

Como todo emprendedor, ha enfrentado retos. Pérdidas económicas, puertas cerradas y momentos difíciles.

Pero cada golpe fue una lección.

“De los cantazos uno aprende.”

Hoy, tras siete años en Florida, su crecimiento es evidente.

La familia: el verdadero motor

Si hay algo que sostiene la historia de Germán, es su familia. Cuando habla de ellos, su voz cambia. Se emociona. Se quiebra.

Porque detrás de cada logro, hay personas que creyeron en él desde el inicio.

Su madre fue una de las primeras en apoyarlo. Su padre, con el tiempo, también reconoció su camino. Su esposa, hoy vicepresidenta de la empresa, ha sido una pieza clave en su crecimiento. Y sus hijas no solo lo acompañan, sino que forman parte activa del negocio.

Pero hay dos figuras que marcaron profundamente su vida: su abuela y su suegro.

Su abuela fue una de las primeras personas en probar su producto. Recuerda cómo utilizó el radio y le dijo: “Vas a tener éxito porque estás ayudando a la gente.”

Ese momento quedó grabado para siempre.

Su suegro, por su parte, creyó en él desde el primer día. Tanto así, que Germán decidió honrarlo creando un producto en su nombre.



“El dolor me ha impulsado a ser mejor cada día.”

Porque detrás de este empresario, hay un hombre que ha transformado el amor, la pérdida y el apoyo familiar en fuerza para seguir adelante

El poder de las redes sociales

Las redes sociales han sido clave en su crecimiento.

“Te llevan a otra dimensión.”

Gracias a ellas, ha conectado con clientes en distintos países y ha construido una reputación que le permite generar confianza incluso a distancia.

Una visión hacia el futuro

Germán se ve expandiendo sus negocios, impactando más países y formando equipos de líderes.

No cree en empleados, sino en personas que se sientan parte del propósito.

Un mensaje para la comunidad

Su mensaje final es claro:

“No se rindan. Estamos en el país de las oportunidades.”

Porque al final, más allá de los negocios, Negocios con Glam nos recuerda que las historias que realmente importan... son las que nacen desde el corazón.

CONSIGUE UN ANÁLISIS DEL AGUA GRATIS ESCANEANDO ESTE CÓDIGO QR

EL ANALISTA DEL AGUA



Cuidado compasivo en la comodidad de su hogar

- Servicios de cuidado en el hogar
- Vamos hasta usted
- Evaluación gratuita en su hogar
- Trabajamos con Asuntos de Veteranos
- Estamos contratando CNA / HHA

Usted y su familia merecen el mejor cuidado en el hogar. Desde unas pocas horas, hasta atención 24/7, estamos allí cuando y donde nos necesite.



Dennis Agrusti, Propietario
(239) 347-9187
Servimos a los condados de Lee y Collier



Un futuro tan brillante que necesitarás gafas de sol de la página 1

adquirida oficialmente por Forest Development en febrero, y los permisos podrán comenzar a presentarse dentro de unos nueve meses.

“Este es un tipo de desarrollo completamente diferente y un mercado que no tenemos,” señaló Gloria. “La séptima isla está dedicada por completo a la comunidad, y eso es algo que necesitamos mucho en el noroeste y en toda la ciudad.”

Bill coincidió. “Ver este proyecto avanzar creo que será un cambio total para la zona noroeste de nuestra ciudad.”

Parques, salud, seguridad y comunidad

Los parques infantiles, áreas verdes y centros comunitarios de la ciudad también forman parte de la lista de proyectos en marcha. El antes natural Jaycee Park reabrirá este mes con su nueva transformación de concreto.



La reapertura de Yellow Fever Preserve podría darse tan pronto como en junio; el mismo mes en que Festival Park podría hacer su debut. Lake Meade Park, en el noreste de Cape Coral, también sigue en agenda y actualmente se encuentra en fase de diseño.

Un centro comunitario ultramoderno está en desarrollo para añadirse a los terrenos de Cape Christian Worship Center.

“Cape Coral es el lugar perfecto para vivir y criar una familia,” dijo Bill. “En nuestro programa pueden ver lo segura que es la ciudad, y cómo se trabaja constantemente para mejorar la calidad de vida de los residentes.”

Se proyectan expansiones en los servicios de policía, bomberos y atención médica. El Departamento de Policía de Cape Coral prevé la necesidad futura de unos 50 nuevos oficiales, además de nuevos edificios que funcionen como centros comunitarios y estaciones en los cuatro cuadrantes de la ciudad.

El Departamento de Bomberos de Cape Coral ampliará su centro de entrenamiento y su número total de estaciones. Tres nuevas estaciones están planificadas para el noroeste de la ciudad. El centro de entrenamiento expandido incluirá una instalación de quemas controladas, operaciones especiales y otras áreas avanzadas de formación.

En cuanto a la atención médica, Lee Health continúa enfocándose en la expansión y en ofrecer nuevos programas de residencia. Cape Coral Hospital sumará nuevas camas de UCI y estaciones de emergencia. Además, ya se está evaluando un terreno de 50 acres en Pine Island Road para un futuro desarrollo que integraría múltiples especialidades médicas bajo un mismo techo.

Los nuevos programas de residencia estarán diseñados para atraer, capacitar y retener a nuevos médicos, ayudando a cubrir la necesidad de profesionales de la salud en la comunidad.

El proyecto de expansión de cuatro años del Cape Coral Technical College también está cada vez más cerca de completarse. Los nuevos programas —que incluyen automotriz, HVAC, construcción, marina y otros— se espera que estén listos y funcionando para las inscripciones de otoño.

Compras, vivienda y comercio

Nuevas opciones comerciales llegarán a Cape Coral, incluyendo un Walmart Supercenter de “nueva generación” en Pine Island Road. Además de pasillos ampliados y más opciones de ropa, la tienda contará con un centro de combustible y servicio automotriz. Las proyecciones optimistas apuntan a una apertura a finales del verano de 2027.

Más espacios comerciales, opciones de entretenimiento, un hotel y townhomes y apartamentos de alta gama también están en camino a Pine Island Road como parte de Coral Grove, un desarrollo de 131 acres entre Chiquita Boulevard y Burnt Store Road, en el noroeste de la ciudad.

Un desarrollo aún mayor y cerrado también está previsto para el noroeste: Star Farm of Cape Coral, que incluirá 3,500 residencias dentro de una villa de uso mixto. El proyecto de 1,700 acres se desarrollará por fases y actualmente espera la autorización de permisos por parte de la ciudad.

También se incluyen opciones de vivienda asequible, como Civitas of Cape Coral, Hermosa North Fort Myers y Avis Square. Civitas lleva un año abierto, ofreciendo apartamentos de una a tres habitaciones.

Hermosa ya comenzó a alquilar sus 160 unidades para personas de 62 años o más. Avis Square, planificado cerca de Hancock Parkway al sur de Pine Island Road, ofrecerá sus 121 unidades a residentes de 55 años o más.



Civitas Cape Coral



Hermosa North Fort Myers

Otros desarrollos incluyen Town Home Suites by Marriott y la nueva sede de Bones Coffee, un edificio de 100,000 pies cuadrados para su operación global de empaque y envío.



“Estoy emocionada por la expansión de Bones Coffee,” dijo Donna. “Me encanta lo que han hecho con su marca y las licencias (Disney/Star Wars) que han adquirido para mostrar su increíble café. Estoy muy orgullosa de tener la sede de una marca nacional aquí mismo en Cape Coral.”

También destacó el proyecto de Town Home Suites, calificándolo como una adición muy necesaria para la ciudad.

“No solo por el espacio hotelero, sino también por las habitaciones designadas para los primeros emergencia durante un huracán u otro desastre,” dijo Donna. “Durante el huracán Ian fue muy difícil encontrar habitaciones para nuestros linieros y primeros respondedores. Este desarrollo garantizará más de 30 habitaciones con generadores para quienes desempeñan un papel crucial en ponernos nuevamente en marcha después de una tormenta.”

Bill añadió: “La visión perfecta para mí es seguir avanzando en la dirección correcta. Tener la mezcla adecuada de comercio junto con nuestras áreas residenciales. Como ciudad parcelada, tenemos un espacio comercial limitado. Se trata de ver ese espacio bien utilizado para mantener a los residentes dentro del Cape.”

Donna señaló que los nuevos desarrollos “fortalecerán nuestra economía local al atraer nuevos negocios e inversiones, mejorar los servicios y la calidad de vida de los residentes, y aumentar las oportunidades laborales y la retención de talento.”



Declaración de Donna Germain, Presidenta de la Cámara de Comercio de Cape Coral, en respuesta a quienes dicen que la ciudad está creciendo demasiado rápido o que se está llenando demasiado:



“¿Qué esperaban al mudarse a una ciudad que ha sido nombrada varias veces como una de las de más rápido crecimiento en Florida? El crecimiento no es una sorpresa: es la realidad de vivir en una comunidad deseada como Cape Coral. ¿Necesitamos seguir ampliando nuestra infraestructura? Absolutamente. Es fundamental para sostener ese crecimiento y garantizar la calidad de vida.

“¿Pero necesitamos una moratoria en los permisos? No. No solo generaría importantes desafíos legales —especialmente en lo relacionado con los derechos de propiedad privada y la Ley Bert Harris [promulgada en 1995 para proteger la propiedad privada]— sino que, en última instancia, impondría una carga financiera a los contribuyentes.

“También es importante recordar que hace varios años, en un momento crucial de nuestro desarrollo, se eligió un concejo municipal de ‘no crecimiento’. Las decisiones tomadas durante ese período, incluyendo detener el progreso del Proyecto de Extensión de Servicios Públicos (UEP), contribuyeron a muchos de los desafíos que estamos enfrentando hoy. Estos problemas no se resuelven de la noche a la mañana. El crecimiento requiere tiempo, planificación e inversión.

“Cape Coral sigue siendo una ciudad relativamente joven —poco más de 50 años— y gran parte de lo que vemos ahora es la ciudad poniéndose al día con lo que necesita ser. No todos comprenden completamente las complejidades de desarrollar una comunidad parcelada, lo que añade otra capa de dificultad.

“El crecimiento puede sentirse abrumador, pero también es una señal de éxito. La clave está en gestionarlo de manera responsable. Con una planificación cuidadosa y una sólida participación de la comunidad, podemos asegurarnos de que Cape Coral continúe creciendo de una forma que beneficie a todos, preservando al mismo tiempo aquello que la hace especial.”

Gloria comentó que también traerán mejoras en infraestructura y carreteras. Además de ofrecer a los residentes una mayor variedad de negocios y tiendas. Bill dijo que el desarrollo también “proporcionará diferentes opciones de vivienda más allá de las residencias unifamiliares, además de sumar habitaciones de hotel y aumentar los ingresos por impuestos turísticos.”

¿Y qué pasa con quienes dicen que la ciudad está creciendo demasiado rápido o que podría perder su encanto acogedor?

“El cambio siempre trae consigo ciertos dolores de crecimiento,” dijo Bill, señalando que es fundamental “seguir creciendo de manera inteligente” y atraer la base comercial adecuada.

“Mi aspecto favorito de la ciudad es ese ambiente de pueblo pequeño,” dijo Bill, nativo de Cape Coral. “Crecí aquí y he visto cómo ha cambiado con los años, pero sigue teniendo una vibra comunitaria increíble.”

Donna, también nacida en Cape Coral, añadió: “El crecimiento puede desafiar ese ambiente de pueblo pequeño, pero también crea oportunidades para fortalecer conexiones. Mientras sigamos siendo intencionales con el compromiso comunitario, ese espíritu seguirá vivo.”

Gloria, quien se mudó al Cape en 1960, coincidió en que ese ambiente es lo que hace a la ciudad tan especial.

“No creo que eso cambie,” dijo. “Estamos creciendo por cuadrantes, como mencionó el jefe de policía, y creo que eso mantendrá intacto el sentido de comunidad. También necesitamos preservar nuestra historia para que la gente recuerde los sacrificios que todos hicimos para construir un Cape Coral mejor.”

Bill añadió: “El cambio requiere salir un poco de la zona de confort, y si queremos ser el destino de los futuros residentes, tendremos que seguir avanzando.”

Donna cerró con una reflexión: “El futuro de Cape Coral se está moldeando ahora mismo con las decisiones que tomamos y las alianzas que construimos. La Cámara está orgullosa de desempeñar un papel en ese proceso y seguimos comprometidos con apoyar un crecimiento inteligente, negocios sólidos y una alta calidad de vida para todos los que llaman a esta ciudad su hogar.”

La comunidad de Southwest Florida celebra a Willy Chirino en una noche de música, memoria y libertad



Willy Chirino celebró sus 50 años de carrera con un concierto inolvidable en el Caloosa Sound Convention Center.

El público convirtió el recinto en una gran pista de baile.

Generaciones unidas cantaron y bailaron cada tema.



La bandera cubana no podía faltar en una noche como esta, símbolo de memoria, orgullo y libertad para toda la comunidad.



La energía del público marcó el ritmo de la noche.

El público celebró al artista con aplausos que llenaron el recinto.

La comunidad, y en especial la cubana, se entregó por completo a la celebración: bailaron sin descanso, cantaron cada clásico y compartieron una energía que unió a varias generaciones en un mismo sentimiento. Entre familias, jóvenes y quienes han vivido distintas etapas de la historia

cubana, todos disfrutaron de la música de Willy Chirino y lo homenajearon con una alegría que llenó la sala de orgullo, memoria y emoción.

La conexión fue inmediata: cada acorde despertó recuerdos, risas y ese orgullo compartido que solo un

artista del exilio puede provocar. Muchos aprovecharon para reencontrarse, abrazarse y revivir historias familiares mientras la música tejía un puente entre pasado y presente. Fue una celebración auténtica y vibrante.

Feria de Empleo en Lehigh abrirá nuevas oportunidades este 23 de abril

En jueves 23 de abril se abrirán nuevas posibilidades para quienes buscan empleo o desean mejorar su posición laboral, con una feria que reunirá oportunidades reales y recursos esenciales para avanzar profesionalmente. El evento se llevará a cabo de 10:00 a.m. a 12:30 p.m. en la East County Regional Library, ubicada en el 881 Gunnery Road, Lehigh Acres, y ofrecerá vacantes que abarcan no solo la zona local, sino todo el condado de Lee.

“Queremos que las personas tengan acceso directo a oportunidades sin la obligación de desplazarse lejos. Esta feria está pensada para toda la comunidad y para cualquiera que desee avanzar profesionalmente”, expresó Tim Goodman, quien lidera la organización del evento junto a Sheila Hernández. Goodman es Employer Relations Specialist de Goodwill Southwest Florida, mientras que Hernández coordina el Lehigh Community Resource Center. Ambos trabajan de manera conjunta para acercar empleadores, recursos y servicios esenciales a los residentes de Lehigh Acres y del condado de Lee.

Entre los empleadores participantes se encuentran Fast Action Realty Inc., Physicians' Primary Care of Southwest Florida, VIAMAR Homes, NAMI Southwest Florida, Keiser University, Mancan, Paradies Lagardère Travel Retail, Fifth Third Bank, ATA College, y otros representantes de sectores como salud, educación, banca, retail, servicios comunitarios y construcción. Además de los empleadores, asistirán varios socios comunitarios que ofrecerán información sobre recursos y programas de apoyo, entre ellos ATA College, One Faith Solutions, Guarin Insurance y Archwell Health. Estos aliados brindarán orientación sobre educación, seguros, servicios de salud, formación técnica y apoyo familiar. Para Goodman, la feria cumple una función más amplia: “No es solo para quienes buscan empleo; también es para quienes necesitan guía, capacitación o acceso a recursos locales.” Como preparación para la feria, el Goodwill Lehigh Community Resource Center ofrecerá un taller gratuito de habilidades de empleabilidad el 22 de abril, de 9:00 a.m. a 1:00 p.m. Este taller,

dirigido por Sheila Hernández, incluye asistencia con currículums, práctica de entrevistas y estrategias para mejorar la presentación profesional. La inscripción está disponible llamando al 239-369-4774 o escribiendo a sheilahernandez@goodwillswfl.org.

El evento cuenta con el patrocinio del Lee County Library System y Goodwill Southwest Florida, y está abierto al público sin costo alguno. Los organizadores invitan a los residentes a participar y aprovechar esta oportunidad para conectarse con empleadores activos y recursos comunitarios. Como resume Goodman, “Cada feria abre puertas. Lo importante es venir preparado y con la mente abierta.”



El equipo de producción de Roman Roofing ofrece excelencia

En Roman Roofing, la precisión y la dedicación son la



base de cada proyecto. Dirigido por el experto liderazgo de Mike Heatherington, Colin Heatherington y Chelsie German, el equipo de producción se enorgullece de su ejecución impecable y su excepcional servicio al cliente.

Lo que distingue a Roman Roofing es su compromiso con la calidad: utiliza supervisores de obra y un equipo de artesanos W-2 para garantizar que cada proyecto de techado cumpla con los más altos estándares. Este enfoque práctico garantiza la coherencia, la responsabilidad y una experiencia superior en materia de techado para cada propietario.

Más allá de la simple instalación, el equipo da prioridad a la satisfacción del cliente, haciendo un esfuerzo adicional para proporcionar a los propietarios un proceso fluido y sin estrés. Con Roman Roofing, la excelencia no es solo un objetivo, es una promesa, respaldada por un equipo que realmente se preocupa.



Próximamente en Cape Coral

Mercado de Agricultores de Cape Coral en Club Square Todos los sábados – de 8 a.m. a 1 p.m.

Coordinado por la Cámara de Comercio de Cape Coral, el Mercado de agricultores (Farmers Market) se realiza todos los sábados de 8 a.m. a 1 p.m. en el centro de Cape Coral, en Club Square (intersección de SE 47th Terrace y SE 10th Place).

El mercado siempre está lleno de productos frescos, locales y saludables: frutas, verduras, alimentos artesanales, deliciosos productos horneados, guacamole y salsas. También preparados en el lugar, mermeladas y jaleas caseras, encurtidos y mezclas de aceitunas, quesos, comidas para llevar ¡y mucho más!

Para más información, visita www.capecoralfarmersmarket.com.

El Festival de Cervezas Artesanales regresa a Cultural Park

Sábado, 18 de abril - de 13:00 a 17:00

Acompáñanos el sábado 18 de abril, de 1 a 5 p.m., en Cultural Park (528 Cultural Park Blvd.) para una tarde de bebidas artesanales, entretenimiento en vivo y diversión comunitaria.

Los asistentes podrán degustar una amplia variedad de cervezas, seltzers, sidras y más, de cervecerías locales y nacionales, mientras disfrutan de música en vivo, la deliciosas propuestas culinarias de los camiones de comida y una villa de vendedores con productos únicos de la zona.

Los ingresos del evento benefician la misión del museo y apoyan los programas educativos para la comunidad.

Los camiones de comida y la villa de vendedores estarán abiertos al público; las degustaciones son solo para quienes tengan boleto. Los asistentes deben tener 21 años o más y presentar identificación válida.

Para más información o para comprar boletos, visita: www.capecoralmuseum.org/brew-fest

¡Salud por la historia, la comunidad y una gran tarde juntos!

Evento de karaoke “Kountry Sunshine” en el Centro Lake Kennedy

Martes, 21 de abril – de 5:30 a 7:30 p.m

¡Prepara tu voz para una noche divertida en el Lake Kennedy Center, ubicado en 400 Santa Barbara Blvd!, de 5:30 a 7:30 p.m.! Las puertas abren a las 5 p.m. Canta tus canciones favoritas o ven a apoyar a tus amigos. El costo es de solo \$5 por persona. Puedes traer tus propias bebidas y aperitivos (BYOB).

Para más detalles, llama al (239) 574-0575.

Próximamente en Cape Coral en la página 9

Taller financiero convoca a emprendedores latinos en Fort Myers

El pasado 4 de abril, emprendedores y miembros de la comunidad latina en el suroeste de Florida participaron en una jornada dedicada a la educación financiera y al desarrollo económico familiar. La actividad tuvo lugar en el Hotel Hilton Garden Inn de Fort Myers y fue liderada por María Gómez y Alexis Fernández, responsables del Taller Finanzas Seguras 360, quienes presentaron su enfoque de trabajo y ofrecieron ejemplos de las estrategias que utilizan para iniciar un negocio en Estados Unidos.



Durante el encuentro, los asistentes recibieron la visión de los ponentes sobre cómo proteger a sus familias, cómo estructurar un plan financiero y de qué manera es posible manejar el dinero de forma más eficiente. Los presentadores destacaron la importancia de la educación financiera como herramienta para tomar decisiones informadas, especialmente en comunidades que históricamente han tenido menos acceso a este tipo de formación.

Durante el encuentro, los asistentes recibieron la visión de los ponentes sobre cómo proteger a sus familias, cómo estructurar un plan financiero y de qué manera es posible manejar el dinero de forma más eficiente. Los presentadores destacaron la importancia de la educación financiera como herramienta para tomar decisiones informadas, especialmente en comunidades que históricamente han tenido menos acceso a este tipo de formación.

Uno de los segmentos del programa estuvo dedicado a las oportunidades de emprendimiento dentro de la industria financiera, donde se explicó el proceso para capacitarse y obtener una licencia que permita trabajar en el sector. Durante este espacio, los asistentes pudieron conocer los pasos básicos para certificarse, las opciones de formación disponibles y las posibilidades de desarrollar actividades independientes dentro de la industria.

Además, se compartieron experiencias de vida que ilustraron los retos y oportunidades dentro del proceso de organización financiera. Durante la sesión se realizó un ejercicio práctico enfocado en identificar las metas financieras, a través de una prospección de facturación a corto y mediano plazo, así como en proyectar la situación financiera personal en ese mismo periodo.

Para más información:

Finanzas Seguras 360: (239) 565-7201



Foto por Katherine Vergara

The Cape Coral Sun en Español ahora más cerca de ti

Nuestra misión de acompañar y servir a la comunidad latina también se extiende a Lehigh Acres, donde reside una de las poblaciones hispanohablantes más grandes del Condado de Lee. Por eso, nuestra presencia en esta zona

continúa creciendo. A partir de este mes, podrás encontrar tu periódico en tres nuevos puntos de distribución, todos negocios locales que reflejan la diversidad, el sabor y la fuerza de nuestra comunidad.

Maggy's House

Ubicado en 1241 Taylor Lane, Lehigh Acres, FL 33936, este espacio acogedor y familiar posee un enfoque híbrido para infundir el ambiente de una cafetería moderna con el placer de una comida casera. Ahora también podrás recoger tu ejemplar del periódico mientras disfrutas de una estancia cálida y relajada.



Latina Doñanely

Reconocido por su auténtica comida latina-mediterránea, este restaurante se convierte en un punto clave para que nuestros lectores se mantengan informados mientras disfrutan de postres, croquetas, caldos y otros deliciosos platos. Ubicado en 1001 S Loop Blvd., Lehigh Acres, ofrece una propuesta culinaria que combina tradición y frescura, creando una experiencia diversa y llena de sabor para toda la comunidad.



¿Quieres unirse a nuestra red?

Si deseas que tu negocio sea uno de nuestros puntos de distribución o anunciarte con nosotros, contáctanos al 786 506 9731.

El Pilón Playero

Si buscas comida puertorriqueña auténtica, hecha al momento y con sazón casera, El Pilón Playero es el lugar. Ubicado en 4509 Lee Blvd., Lehigh Acres, FL 33971, este favorito de muchos ofrece platos boricuas llenos de sabor, enriquecidos con el toque especial que aporta la unión de un puertorriqueño y una cubana. Aquí también podrás encontrar tu copia mensual del periódico.



Aprende a vender con tus redes sociales aunque empieces desde cero

Curso práctico de Marketing Digital para emprendedores hispanos

Convierte Instagram y Facebook en una fuente real de ingresos.

- ✓ Ideal si nunca has estudiado marketing
- ✓ Aprende paso a paso, sin tecnicismos
- ✓ Diseñado para emprendedores y pequeños negocios

Inversión única:
\$19.99
Acceso inmediato al curso

Inscríbete hoy por WhatsApp
+1 (239) 490-8152

Cupos limitados — Precio especial por tiempo limitado



Agencia de Marketing Digital

—  **redesconkv** —

Próximamente en Cape Coral de la página 8

Glide and Groove – Baile en Línea en Four Freedoms Park

Martes, 21 de abril – de 7 a 10 p.m.

¡Marca tu calendario y prepárate para bailar toda la noche en Glide and Groove: Mardi Gras Night!

Acompáñanos una vez al mes los martes por la noche en Four Freedoms Park, 4818 Tarpon Ct., para una velada social llena de baile en línea, risas y conexión entre adultos. Un instructor profesional te guiará en coreografías fáciles de aprender — ¡no necesitas experiencia! Ambiente acogedor y social para conocer nuevas amistades y pasarla genial.

De 7 a 10 p.m., solo \$7 por persona (incluye instrucción — una nueva coreografía—, música y refrigerios ligeros). BYOB.

Caminata de Observación de Aves en Joe Coviello Park Jueves, 23 de abril – de 8 a 9 a.m.

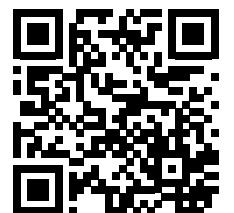
Acompáñanos en un recorrido guiado por Joe Coviello Park, ubicado en 3514 Oasis Woods Lane, para explorar la rica variedad de aves que habitan esta área.

Mantén los ojos atentos para ver rapaces en vuelo, escuchar el golpeteo de los pájaros carpinteros y disfrutar del canto de coloridas aves cantoras.

Tanto si eres un observador experimentado como si estás comenzando, esta caminata es una excelente oportunidad para conectarte con la naturaleza y descubrir la diversidad de aves residentes del parque.

Ofrecen alquileres de binoculares por \$5. Para reservar, llama al (239) 549-4606.

No te pierdas nada — escanea el código QR para ver el calendario completo de eventos de Cape Coral.
<https://www.capecoral.gov/calendar.php>





Por Ryn Gargulinski

Imagina que eres una maestra de primaria que siente un profundo cariño por sus estudiantes. Recibes una llamada en plena madrugada de parte de las autoridades informando que una de tus alumnas y su hermana deben ser retiradas de su hogar debido a una situación peligrosa.

La estudiante pidió específicamente que te llamaran a ti. Ya está familiarizada con el sistema de acogida temporal y sabe exactamente lo que está a punto de ocurrir. No quiere volver a ser separada de su hermana ni ser colocada con desconocidos, quizá en otra escuela o incluso en otro condado.

¿Podrías recibir a las dos niñas?

Quieres decir que sí, pero... ya tienes dos hijos propios de los que cuidar. Jamás imaginaste recibir una llamada así. No tienes ropa, suministros —ni siquiera camas— para las dos pequeñas. Nunca antes has recibido niños en acogida y no sabes qué esperar. ¿Qué vas a hacer?

Si eres como la maestra que vivió este escenario real, vas a recibir la orientación, el apoyo, los recursos —e incluso las camas— que necesitas de Foster Village SWFL.



Manteniendo a los hermanos Sintiendo seguridad juntos

Con una nueva sede en Cape Coral que abrió el pasado octubre, Foster Village SWFL está aquí para servir a todo tipo de familias de acogida, de todas las maneras posibles.

“El objetivo y el corazón de nuestra misión es fortalecer el sistema de apoyo alrededor de cada niño”, dijo la Directora de Operaciones, Kacie Hass, “ser una aldea de apoyo, una aldea más allá del sistema, para construir relaciones”.

Y está funcionando. Tanto así, que ya están quedándose sin espacio en su ubicación actual: una acogedora casa de estilo floridano de dos habitaciones, propiedad de First Cape Church.

En un reciente evento de juego, se inscribieron 100 personas, lo que llevó a Kacie a llamar de inmediato a la iglesia para preguntar si podían usar el área exterior más grande del recinto. La respuesta fue sí, pero una sede más amplia y permanente está definitivamente en la lista de metas futuras.

De los más de 600 niños en cuidado de crianza en el suroeste de Florida, más del 70 por ciento están aquí mismo, en el condado de Lee.

Basándose en los 25 a 28 Paquetes de Bienvenida que Foster Village SWFL entrega cada mes a las familias de acogida locales, la cifra equivale a casi un niño entrando a un nuevo entorno de acogida cada día.

“Yo crecí aquí”, dijo Kacie, “y no sabía que la necesidad era tan grande”. Lo descubrió rápidamente cuando sintió el llamado de dejar su carrera en contabilidad y consultoría empresarial para fundar una organización sin fines de lucro hace cinco años.

Como siempre había amado los eventos y las celebraciones, especialmente los cumpleaños, comenzó a llevar fiestas de cumpleaños a niños en acogida en el área a través de una organización que llamó Hearten, Inc.

Cuantas más conexiones hacía y más fiestas organizaba, veía brechas aún mayores que podían llenarse. Una de esas conexiones fue Heather Finocchiaro, quien estaba trabajando para traer el movimiento nacional de Foster Village al área de Naples.

Así nació Foster Village SWFL, con Hearten permaneciendo como un programa dentro de la organización para continuar celebrando cumpleaños y otros hitos, apoyando a los cuatro tipos de situaciones que atienden: acogida tradicional, cuidado por familiares (kinship), adopción y reunificación.



Fiestas Hearten de Foster Village SWFL



Construyendo relaciones

Organización sin fines de lucro de impacto local

Foster Village SWFL



Todos los artículos son nuevos y provienen de la comunidad.



Los niños pueden elegir sus propias cosas.

Las familias de acogida tradicionales son aquellas que se han preparado logística y emocionalmente. Han tomado clases, organizado su hogar y se han asegurado de tener todo listo para recibir a los niños.

Los cuidadores de parentesco (kinship caregivers) son familiares, mentores o amigos de la familia que pueden, como la maestra de primaria del ejemplo, recibir una llamada para hacerse cargo de los niños sin tener oportunidad alguna de prepararse.

Las adopciones pueden ocurrir cuando los niños no pueden reunirse nuevamente con sus padres biológicos. Las reunificaciones implican el regreso de los niños con sus padres biológicos una vez que el entorno del hogar ha sido estabilizado nuevamente.

Quizá lo más revelador, más allá del número de niños en acogida en toda la región, es la cantidad de familias que se agotan por la sobrecarga emocional y logística. Kacie señaló que el 50% de las familias termina abandonando el sistema de acogida durante el primer año.

“Y esos son los que se inscribieron voluntariamente,” dijo, “los que se prepararon.”

Ahí es exactamente donde Foster Village SWFL interviene con más fuerza.



Patio trasero sensorial-amigable

En cifras – Del Informe de Fin de Año 2025 de Foster Village SWFL

- 130,000: Valor en dólares de los artículos de apoyo directo proporcionados a más de 734 niños, cumpliendo 268 solicitudes
- 222: Paquetes de Bienvenida /Cuidado entregados, con ropa, artículos de higiene, zapatos, mantas y otras necesidades básicas
- 202: Artículos grandes entregados, incluidos asientos de auto, colchones, monitores de bebé y otros artículos esenciales de mayor tamaño
- 33: Subvenciones Raíces de Esperanza otorgadas, brindando asistencia financiera para circunstancias inesperadas que, de otro modo, podrían haber requerido mover a los niños a otros hogares
- 1,200: Número de niños y cuidadores apoyados a través de cinco eventos comunitarios y 15 reuniones
- 99: Número de niños celebrados a través del programa Hearten Parties por cumpleaños, Navidad y graduaciones
- 10%: Porcentaje de ingresos provenientes de subvenciones
- 18%: Porcentaje de ingresos provenientes de iglesias asociadas
- 72%: Porcentaje de ingresos provenientes de donantes individuales
- Más del 80%: Porcentaje de cada dólar que va directamente a necesidades críticas de las familias

“No se trata simplemente de: ‘Aquí tienes un montón de ropa, buena suerte’”, explicó Kacie. “Es más bien: ‘Sabemos que este camino es difícil. Queremos caminar a tu lado en este proceso, para que los niños sepan que son vistos y que nos importan’”.

Si bien la ayuda de Foster Village incluye proveer cosas como camas, colchones, ropa, útiles escolares —e incluso bicicletas—, va mucho más allá de lo tangible. Su labor consiste en conectar a las familias de acogida con recursos, con otras familias, con la comunidad y con el equipo de Foster Village SWFL, compuesto por tres empleados a tiempo parcial y más de 50 voluntarios.

“Ha sido realmente increíble ver la participación de la comunidad”, dijo Kacie. “Estoy muy orgullosa de ver cómo han dado un paso al frente ahora que saben cómo pueden ayudar. Las familias realmente están sintiendo ese apoyo”.

Tanto individuos como negocios pueden donar tiempo, fondos y recursos, grandes o pequeños. Todos también están invitados a participar en los numerosos eventos, como la Cena de Agradecimiento a los Voluntarios del 23 de abril en First Cape Church, dirigida a voluntarios actuales y futuros.

Como mes nacional del cuidado de crianza, mayo presenta la campaña anual Growing the Village is Sweet, un evento comunitario abierto a residentes, negocios, iglesias y otras organizaciones. Una forma divertida de participar es pedir un kit de puesto de limonada y organizar una venta de limonada cuyos ingresos beneficien a Foster Village SWFL.

“Estamos creciendo y creciendo,” dijo Kacie. “Eso dice muchísimo sobre lo grande que es la necesidad.”

“Nuestra misión principal es romper estos ciclos generacionales,” explicó Kacie, refiriéndose a los ciclos de falta de vivienda, embarazos adolescentes e incluso la trata de personas, situaciones que con demasiada frecuencia afectan a jóvenes que crecieron dentro del sistema de acogida.

“Hacemos todo lo posible por romper esos ciclos ahora,” dijo Kacie, “antes de que envejezcan fuera del sistema. Si saben que son valorados, vistos y cuidados ahora, pueden superar los desafíos futuros. No tienen por qué convertirse en otra estadística cuando sean adolescentes o adultos.”

“Esa es nuestra misión y lo que intentamos hacer con cada niño,” añadió, señalando que todo ha sido guiado de la mejor manera. “Dios tenía un plan, y nosotros simplemente lo estamos siguiendo.”

Visita fostervillageswfl.org para más información sobre eventos y cómo puedes ayudar.



Foster Village SWFL
Ubicación en Cape Coral
1510 SE 41st Ter.
(239) 312-5522
www.FosterVillageSWFL.org

Lee County honra a militares y veteranos en una emotiva ceremonia

La comunidad del condado de Lee se reunió recientemente para rendir homenaje a 250 militares y veteranos locales, en una ceremonia que celebró el servicio y sacrificio de quienes han defendido al país. El homenaje también puso de relieve el origen diverso de las familias que, a lo largo de los años, han contribuido de múltiples maneras a las Fuerzas Armadas de Estados Unidos.



Unos 180 militares y veteranos asistieron para recibir su reconocimiento. El vicegobernador Jay Collins fungió como



orador principal, acompañado por el alcalde de Fort Myers, Kevin Anderson.

Durante la ceremonia también fueron reconocidos grupos especiales como las Gold Star Mothers, Blue Star Mothers y los 64 instructores del Cuerpo de Entrenamiento de Oficiales de Reserva Juvenil de las 16 escuelas secundarias del condado (JROTC, por sus siglas en inglés). Todos los homenajeados

fueron llamados por su nombre y caminaron por el escenario mientras su rama de servicio y fotografía aparecían en la pantalla grande. Jay Collins y Kevin Anderson expresaron su agradecimiento por el valor demostrado en servicio.

Esta iniciativa nació tras un llamado del National Veterans Resource Center de la Universidad de Syracuse, que invitó a cada comunidad del país a reconocer a 250 de sus

veteranos. “En cuanto estuve al tanto de esta iniciativa, supe que teníamos que hacerlo aquí”, explicó Steve Epkins, coronel retirado del Ejército y creador del evento.

Para convertir esa idea en realidad, el coronel formó un comité que creció de 10 a 19 miembros. “Todos aportaron algo esencial. Fue un verdadero esfuerzo comunitario”, señaló. El equipo seleccionó una medalla conmemorativa y trabajó junto a Military Tribute Banners en los materiales oficiales, incluyendo certificados firmados por el Mayor General James L. Dozier.



Steve Epkins, coronel retirado del Ejército

La convocatoria para nominaciones se difundió ampliamente en todo el condado. “La respuesta fue increíble. La comunidad realmente quiso participar”, comentó.

El aporte hispano a las Fuerzas Armadas

Aunque no existen cifras oficiales que indiquen cuántos veteranos de origen hispano o latino residen en el condado de Lee, la comunidad latina representa más del 27% de la población local. A nivel nacional, las personas identificadas como hispanas o latinas han servido en todas las ramas de las Fuerzas Armadas durante generaciones, aportando liderazgo, sacrificio y un profundo sentido de patriotismo. Este contexto permite dimensionar la relevancia de eventos como este para muchas familias de nuestra región.

Según Epkins, una parte de los homenajeados era de origen latino, y para él fue especialmente conmovedor verlos subir al escenario, recibir su reconocimiento y observar en sus rostros —y en los de sus familiares— una mezcla de orgullo, emoción y gratitud. Estos momentos, afirmó, reflejan no solo el valor individual de cada veterano, sino la fuerza cultural y familiar que sostiene a quienes sirven al país.



El coronel también agradeció el aporte de personas como Wendy Del Sato, Fabián Flores, Patricio Flores y Byron Fernández, quienes, como parte de su trabajo vinculado a la atención a veteranos, desempeñaron un papel fundamental en la organización y operación técnica del evento.

Próximas iniciativas

Entre los proyectos en marcha, el coronel adelantó que uno de los eventos recientes que coordinó fue la celebración del cumpleaños número 95 del Mayor General James L. Dozier, realizada en Barrington Terrace.

Además, trabaja junto a los comisionados del condado para establecer un Salón de la Fama de Veteranos del Condado de Lee, un espacio permanente para reconocer su legado.

También impulsa una iniciativa para convertir la actual Clínica de Veteranos en un Hospital de Veteranos del Condado de Lee, un proyecto en el que colabora con varias personas y con los cinco comisionados del condado. La propuesta acercaría aún más la atención especializada a los veteranos y beneficiaría a familias de orígenes diversos que dependen de estos servicios.

Fotos: Patricio Flores

GRATIS

Inspección del techo

(Valor de \$200)

Debe presentar el cupón durante la inspección. Límite de uno por proyecto.

\$1000 DE DESCUENTO

Re-Recho

Debe presentar el cupón durante la inspección. No acumulable con otras ofertas. Válido para techos de 330 m² o más. Puede haber otros descuentos disponibles para techos más pequeños. Llame para más información. Límite de uno por proyecto. Vence el 31 de julio de 2025.



¡Llame hoy para un techado confiable!

(239) 423-2013

ROMANROOFING.COM



EL
CONTRATISTA
DE TECHOS
MÁS CONFIABLE
DE FLORIDA

ROMAN
ROOFING

Licencia # CCC1330707

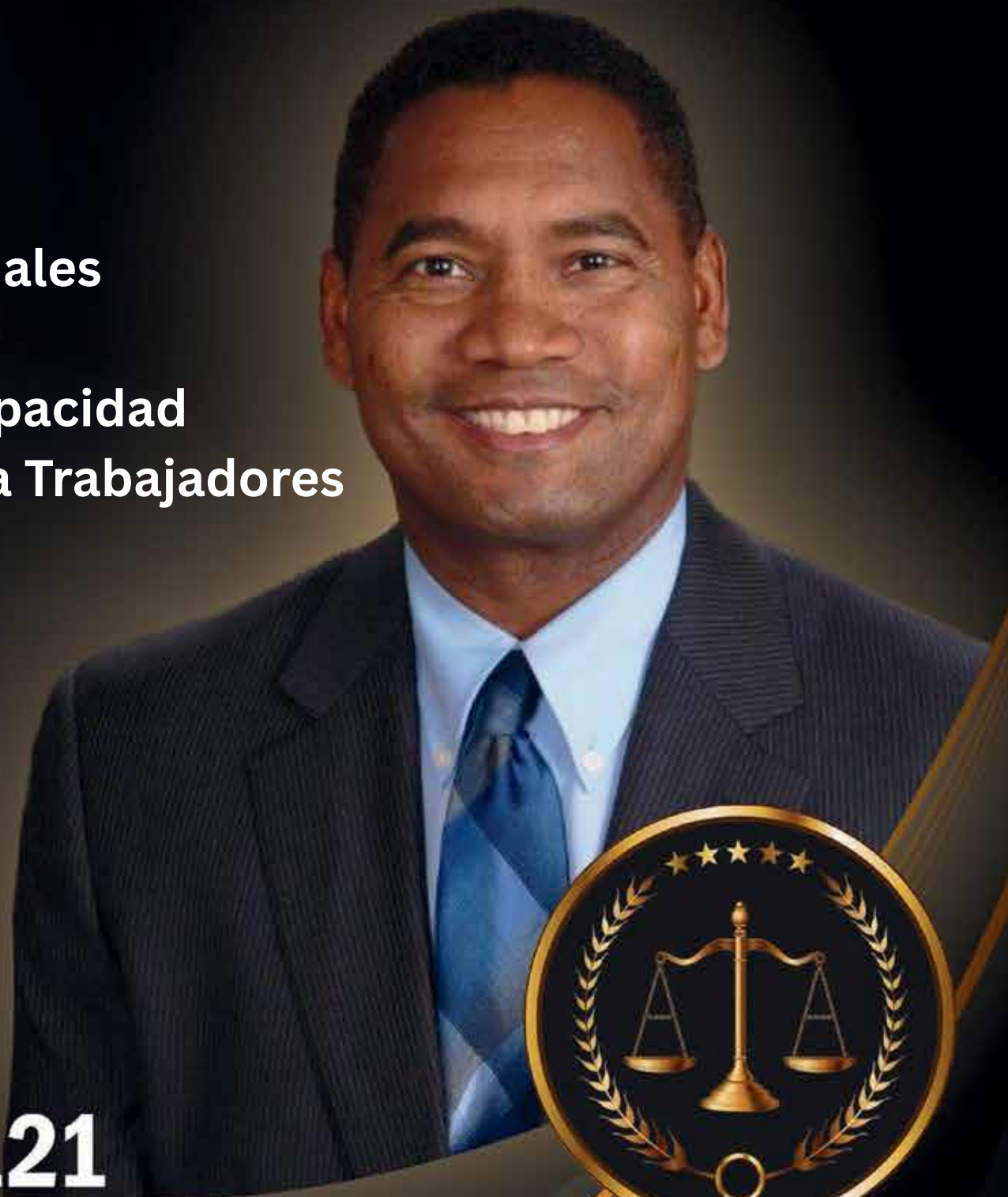


8	1	4	2	5	3	7	6	9
9	7	2	6	8	1	3	5	4
6	3	5	4	9	7	8	1	2
4	5	8	9	7	6	1	2	3
1	2	9	5	3	8	4	7	6
7	6	3	1	4	2	9	8	5
5	4	1	7	2	9	6	3	8
2	8	6	3	1	4	5	9	7
3	9	7	8	6	5	2	4	1

Bufete de Abogados, Arias, P.A.

Victor M. Arias, Esq.
Abogado y Consejero Legal

- Accidentes
- Defensa de DUI
- Lesiones Personales
- Defensa Penal
- Seguro por Incapacidad
- Compensación a Trabajadores



239-945-2121

VARIAS@ARIASLAWFIRM.COM

ARIASLAWFIRM.COM

3013 Del Prado Blvd. Suite 6, Cape Coral FL 33904